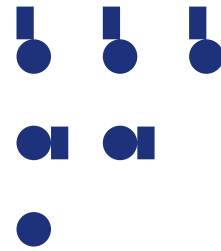
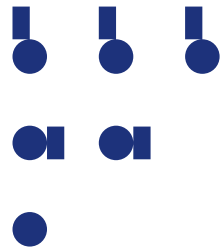
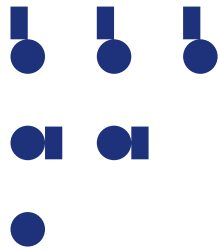
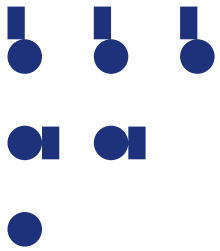
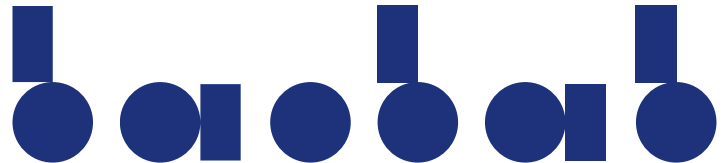
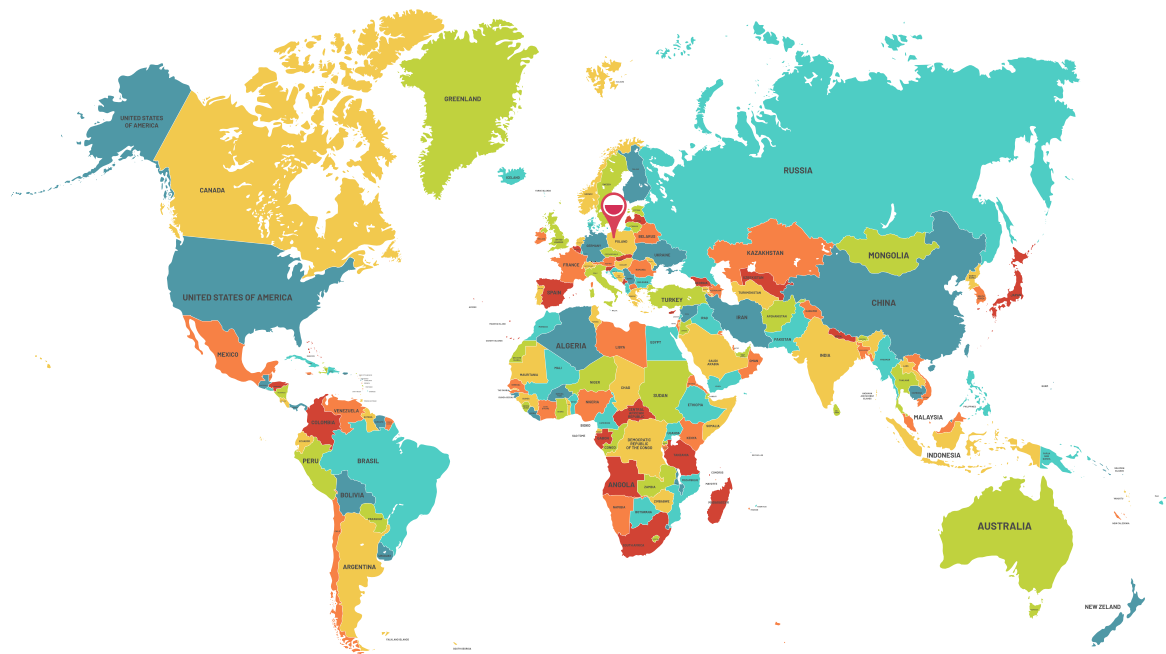


Lublin.
Pierwsze kroki.
First steps.
Перші кроки.
Первые шаги.







Polska:

37 738 000

313 931 km²

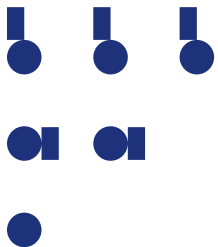
Lublin:

310 768

147 km²

POLAND





Polska

1. Warszawa

2. Kraków

3. Wrocław

4. Łódź

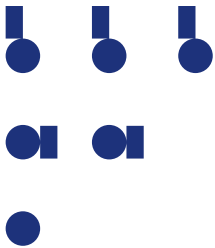
5. Poznań

6. Gdańsk

7. Szczecin

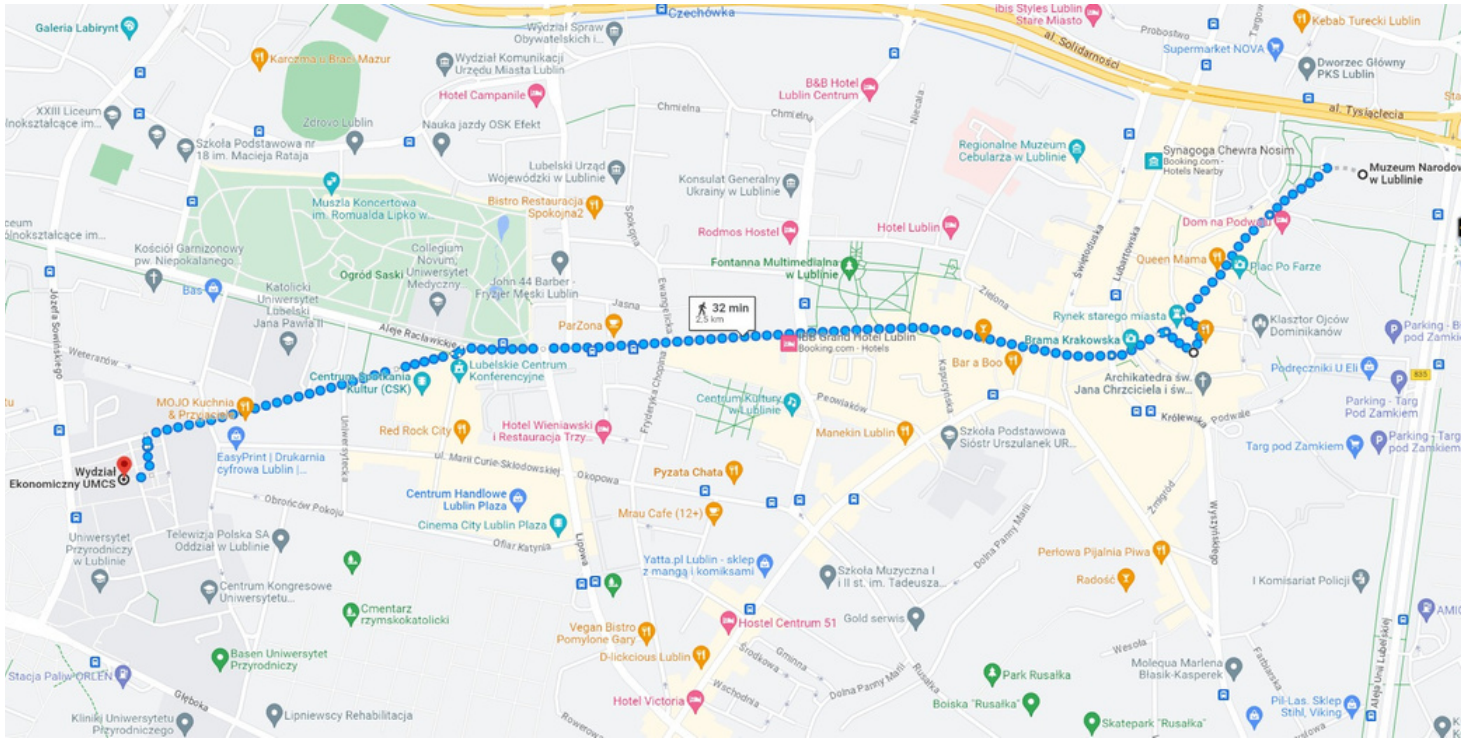
8. Lublin





Dzielnice Lublina/ Districts of Lublin/ Райони Любліна/ Районы Люблина

- | | |
|---------------------|------------------|
| 1. Abramowice | 14. Ponikwoda |
| 2. Bronowice | 15. Rury |
| 3. Czechów | 16. Sławin |
| Południowy | 17. Sławinek |
| 4. Czechów | 18. Stare Miasto |
| Północny | 19. Szerokie |
| 5. Czuby | 20. Śródmieście |
| Południowe | 21. Tatary |
| 6. Czuby Północne | 22. Węglin |
| 7. Dziesiąta | Południowy |
| 8. Felin | 23. Węglin |
| 9. Głusk | Północny |
| 10. Hajdów-Zadębie | 24. Wieniawa |
| 11. Kalinowszczyzna | 25. Wrotków |
| 12. Konstantynów | 26. Za Cukrownią |
| 13. Kośminek | 27. Zemborzyce |

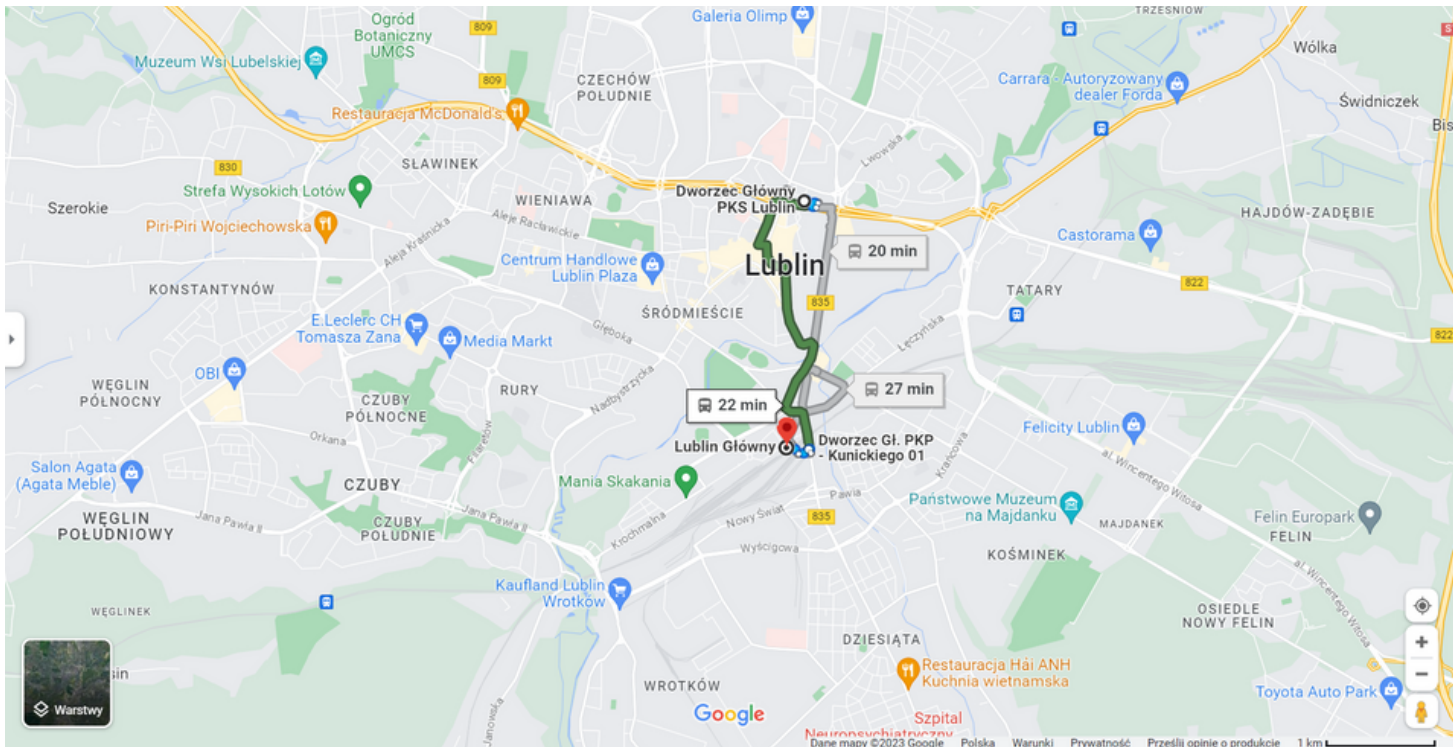


Dworzec Główny PKP
Central Railway Station
Центральний залізничний вокзал
Центральный железнодорожный вокзал

Plac Dworcowy

Dworzec Główny PKS
Main bus station
Головний автовокзал
Главный автовокзал

Aleja Tysiąclecia 6



Dworzec Główny PKS - Dworzec Główny PKP
Central Railway Station - Main bus station
Центральний залізничний вокзал - Головний автовокзал
Центральный железнодорожный вокзал - Главный автовокзал



Dworzec Metropolitalny
Metropolitan Station
Головний регіональний вокзал
Главный региональный вокзал

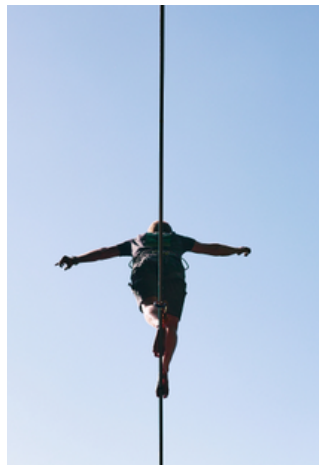




Cebularz



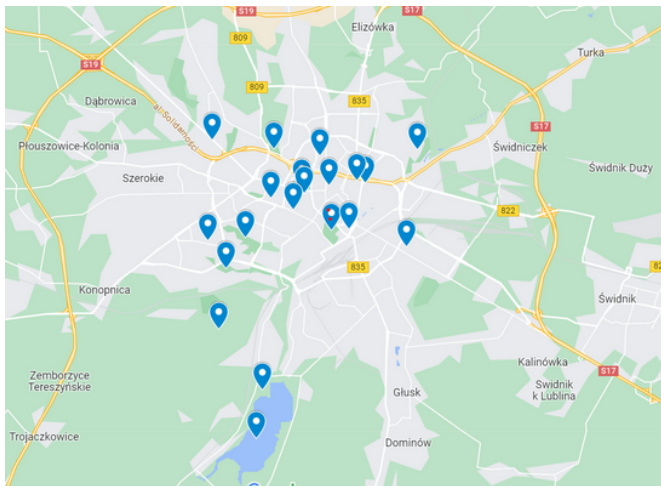
Trolejbus



Sztukmistrz



Żużel



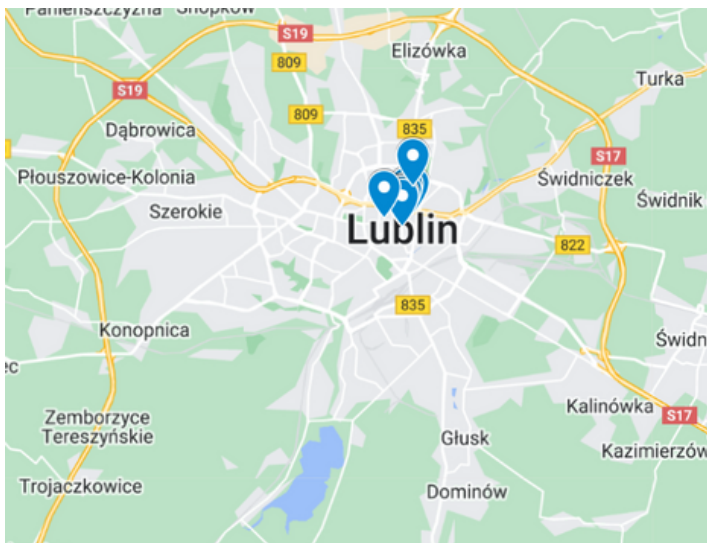
Google Maps

Wolny czas - bezpłatne

Spare time - free admission

Вільний час - безкоштовно

Свободное время - бесплатно



Google Maps

Zabytki

Monuments & historical treasures

Пам'ятники

Памятники



Google Maps
Miejsca kultury
Cultural venues
Культурні місця
Культурные учреждения

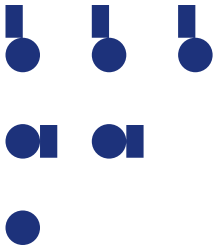


Noc Kultury
Night of Culture
Ніч культури
Ночь культуры

Inne Brzmienia
Different Sounds
Інші звуки
Другие звуки

Carnaval
Sztukmistrzów
Magicians' Carnival
Карнавал Циркачів
Карнавал Циркачей

Re:tradycja
Re:tradition
Re:традиція
Re:традиция



VI



Noc Kultury

Night of Culture

Ніч культури

Ночь культуры

VII



Inne Brzmienia

Different Sounds

Інші звуки

Другие звуки

VII



**Carnaval
Sztukmistrzów**

Magicians' Carnaval

Карнавал Циркачів

Карнавал Циркачей

VIII



**Re:tradycja
(Jarmark Jagielloński)**

**Re:tradition
(Jagiellonian Fair)**

**Re:традиція
(Ягеллонський
ярмарок)**

**Re:традиция
(Ягеллонская
ярмарка)**



LUBLIN

EUROPEJSKA
STOLICA MŁODZIEŻY
EUROPEAN
YOUTH CAPITAL

2023

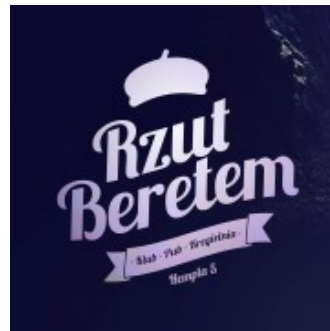
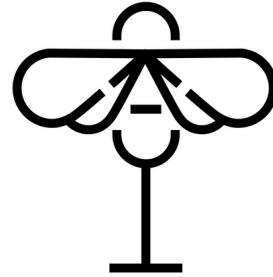
#LUBLINisYOUTH

Przestrzenie Młodych/ Youth Spaces/ Молодіжні простори/ Молодежные просторы

- 1. Hej!**
- 2. Po prostu Fajne Miejsce!: Przestrzeń Młodych**
- 3. Przestrzeń Młodych: Prusa 2**
- 4. ReWir - Przestrzeń Młodych**
- 5. Baza: Przestrzeń Młodych**
- 6. Przestrzeń Młodych: Punkt Kultury**
- 7. Kosmos: Przestrzeń Młodych**
- 8. Piwnica Labiryntu: Przestrzeń Młodych**



Google Maps
Przestrzenie Młodych
Youth Spaces
Молодіжні простори
Молодежные просторы





Google Maps

Kluby

Clubs

Клуби

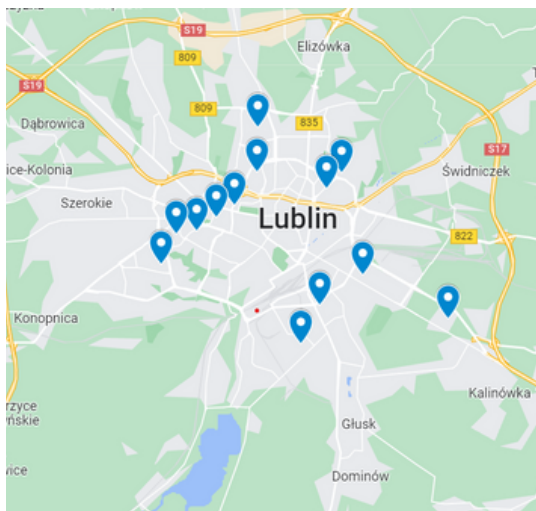
Клубы

Baseny/ Swimming pools/ Басейни/ Бассейны

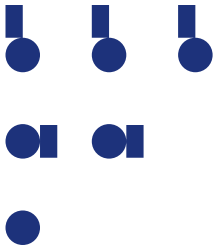
- 1. Aqua Lublin, Aleje Zygmuntowskie 4**
- 2. CSR Łabędzia, Łabędzia 4**
- 3. SPA Orkana, Szaserów 2**
- 4. Centrum Kultury Fizycznej i Sportu Uniwersytetu Przyrodniczego, Głęboka 31**
- 5. Centrum Kultury Fizycznej UMCS, Langiewicza 22**
- 6. Słoneczny Wrotków, Krężnicka 6**



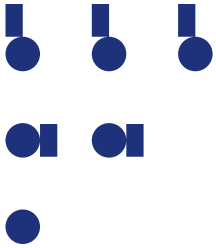
Google Maps
Baseny
Swimming pools
Басейни
Бассейны



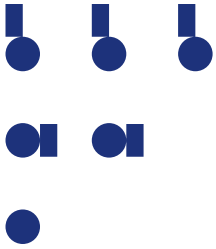
Google Maps
Boiska sportowe
Sports grounds
Спортивні майданчики
Спортивные площадки



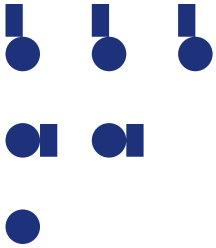
Urząd Miasta	Urząd Wojewódzki
<ul style="list-style-type: none">• rejestracja urodzeń i małżeństw;• rejestracja zgonu;• prawo jazdy;• rejestracja samochodu;• dowód osobisty;• pozwolenie na budowę domu;• zameldowanie na pobyt stały w mieście.	<ul style="list-style-type: none">• zezwolenie na pobyt;• zezwolenie na pracę, wszelkie sprawy formalne związane z pobytem cudzoziemców w Polsce;• obywatelstwo polskie i sprawy repatriacyjne;• Karta Polaka;• paszport.



Lublin City Office	The Lubelskie Province Governor's Office
<ul style="list-style-type: none">• registration of a newborn baby and marriages;• notification of death;• driving licences;• car registration;• ID;• house building permit;• registration for residence in the city.	<ul style="list-style-type: none">• residence permits; permits for work, all formal matters relating to the residence of foreigners in Poland;• Polish citizenship and repatriation cases;• The Pole's Card;• passport.



Люблінське міське управління	Люблінське воєводське управління
<ul style="list-style-type: none">• реєстрація народження і шлюбів;• реєстрація смерті;• водійські права;• реєстрація автомобіля;• посвідчення особи;• дозвіл на будівництво будинку;• реєстрація постійного місця проживання в місті.	<ul style="list-style-type: none">• дозвіл на проживання;• дозвіл на роботу, всі формальні питання, пов'язані з перебування іноземців в Польщі;• польське громадянство та питання репатріації;• Карта поляка;• паспорт.



Люблинское городское управление	Канцелярия губернатора Люблинского воеводства
<ul style="list-style-type: none">• регистрация рождений и браков;• регистрация смерти;• водительские права;• регистрация автомобиля;• удостоверение личности;• разрешение на строительство дома;• постоянная регистрация по месту жительства в городе.	<ul style="list-style-type: none">• разрешение на проживание;• разрешения на работу, все формальные вопросы, связанные с проживанием иностранцев в Польше;• вопросы польского гражданства и репатриации;• Карта поляка;• паспорт.



Punkt Obsługi Cudzoziemców
Information Desk for Foreigners
Пункт обслуговування іноземців
Пункт обслуговування иностранцев

Wieniawska 14

tel. +48 81 466 1009

fax +48 81 466 1001

e-mail: cudzoziemcy@lublin.eu

Urząd Stanu Cywilnego

Registry Office

Відділ реєстрації актів цивільного стану

Отдел записи актов гражданского состояния

Spokojna 2

tel. 81 466 1520

www.bip.lublin.eu

Wydział Komunikacji

Communication Department

Відділ транспорту

Департамент транспорта

Czechowska 19a

tel. 81 466 3200

www.bip.lublin.eu

Lubelski Urząd Wojewódzki

Wydział Spraw Obywatelskich i Cudzoziemców/

The Lubelskie Province Governor's Office

Department of Civil Affairs and Foreigners/

Люблінське воєводське управління

Відділ у справах громадянства та іноземців/

Люблинское воеводское управление

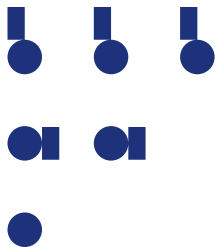
Департамент по гражданским делам и делам иностранцев

Czechowska 15

tel. 81 532 92 01

e-mail: wsoc@lublin.uw.gov.pl

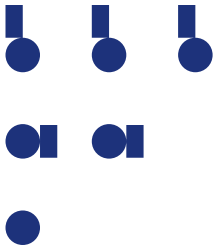
www.cudzoziemcy.lublin.uw.gov.pl



112



**Numer alarmowy/ emergency number/
служба екстреної допомоги/ служба екстренної допомоги**



1.01. - Nowy Rok/ New Year's Day/ Новий рік/ Новый год

6.01. - Świąto Trzech Króli/ Epiphany/ Водохреща/ Богоявление

Niedziela Wielkanocna/ Easter Sunday/ Пасхальна неділя/ Пасхальное воскресенье

Poniedziałek Wielkanocny/ Easter Monday/ Пасхальний понеділок/ Пасхальный понедельник

1.05. - Świąto Pracy/ Labour Day/ День праці/ День труда

3.05. - Świąto Konstytucji Trzeciego Maja/ 3 May Constitution Day/ День Конституції третього травня/

Третье мая День Конституции

9. czwartek po Wielkanocy/ 9th Thursday after Easter/ 9-й четвер після Пасхи/ 9-й четверг после Пасхи -> Boże Ciało/ Corpus

Christi/ свято Божого Тіла/ Праздник Тела Христова

15.08. - Wniebowzięcie Najświętszej Maryi Panny/ Świąto Wojska Polskiego/ Assumption of the Blessed Virgin Mary/ Polish Armed Forces

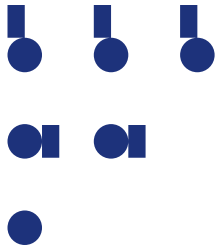
Day/ Успіння Пресвятої Богородиці / День Війська Польського/ Успение Пресвятой Богородицы / День Войска Польского

1.11. - Wszystkich Świętych/ All Saints' Day/ Усіх Святих/ Всех Святых

11.11. - Świąto Niepodległości/ Independence Day/ День Незалежності/ День независимости

25.12. - pierwszy dzień Bożego Narodzenia/ Christmas Day/ перший день Різдва Христового/ первый день Рождества Христова

26.12. - drugi dzień Bożego Narodzenia/ Second Day of Christmas/ Другий день Різдва Христового/ Второй день Рождества Христова



Niedziele handlowe/ trading Sundays/ торговое воскресенье/ торгова неділя

2023:

- 17.12.
- 24.12.

2024:

- 28.01.
- 24.03.
- 28.04.
- 30.06.
- 25.08.
- 15.12.
- 22.12.





Lubika

ZARZĄD TRANSPORTU
MIEJSKIEGO W LUBLINIE



Jakdojade:
rozkłady i bilety

CITY-NAV sp. z o.o.



mobileMPK

mobiCORE



Lubelski Rower
Miejski

Uber

Uber - Zamów
przejazd

Uber Technologies, Inc.

Bolt

Bolt: Zamów
przejazd 24/7

Bolt Technology



FREENOW
(dawniej mytaxi)

Intelligent Apps GmbH



Pyszne.pl:
Jedzenie z
dowozem

Uber
Eats

Uber Eats:
dostawa jedzenia

Uber Technologies, Inc.



Foods!: Tu się nie
marnuje!

Foods! Sp. z o. o.



Too Good To Go:
Ratuj jedzenie



2004



miejsce
spotkanie
sąsiedztwo

місце
зустріч
сусідство

место
встреча
соседство

place
meeting
neighborhood

2023